Supplementary Table 1. Bacterial population, determined by qPCR on *Metcalfa pruinosa* samples, collected in a Psa-infected orchard in mid-June (juveniles) and at the end of July (adults). The standard error of technical replicates is shown

	Bacterial population (cfu insect^{-1})	
	neanids	*adults*
1	$(4.1 \pm 3.0) \times 10^4$	Not detected
2	Not detected	$(1.6 \pm 0.6) \times 10^2$
3	Not detected	Not detected
4	Not detected	Not detected
5	$(3.7 \pm 3.1) \times 10^4$	Not detected
6	$(1.1 \pm 0.6) \times 10^7$	Not detected
7	Not detected	$(1.1 \pm 0.6) \times 10^3$
8	Not detected	Not detected
9	Not detected	Not detected
10	$(2.6 \pm 1.1) \times 10^2$	Not detected

Supplementary Table 2. Population of *Pseudomonas syringae* pv. *actinidiae* in the experimentally infected plants and in the non-inoculated plants after vector insect feeding, determined by qPCR protocol. The standard error of technical replicates is shown

Experimentally infected plants (cfu g^{-1})	Non-inoculated, recipient plants (cfu g^{-1})
$(8.6 \pm 1.2) \times 10^4$	$(1.2 \pm 0.4) \times 10^3$
	$(6.8 \pm 2.3) \times 10^2$
$(2.2 \pm 0.7) \times 10^5$	Not detected
	$(9.1 \pm 3.4) \times 10^3$
$(9.6 \pm 4.5) \times 10^4$	$(8.3 \pm 1.9) \times 10^4$
	$(5.1 \pm 0.9) \times 10^3$
$(7.5 \pm 1.2) \times 10^5$	$(2.0 \pm 1.1) \times 10^2$
$(1.1 \pm 0.9) \times 10^6$	Not detected
$(1.5 \pm 0.4) \times 10^5$	$(1.9 \pm 0.2) \times 10^3$
$(1.3 \pm 0.3) \times 10^5$	$(1.3 \pm 0.2) \times 10^5$
$(5.3 \pm 0.6) \times 10^5$	$(1.2 \pm 5.2) \times 10^4$
$(1.1 \pm 0.2) \times 10^6$	$(2.7 \pm 0.2) \times 10^5$
$(1.3 \pm 0.8) \times 10^6$	$(1.8 \pm 0.8) \times 10^3$
$(5.2 \pm 1.1) \times 10^6$	$(4.0 \pm 0.8) \times 10^3$